

## DH239 Návod k použití (CZ)

### Funkce:

1. Hodiny s podsvícením, ovládané světlem a hlasem
2. LCD displej zobrazující měsíc, datum, teplotu a vlhkost vzduchu

### Instrukce:

1. Nastavení času
  - Vložte jednu baterii (doporučujeme alkalickou baterii) do prostoru pro baterie. Věnujte přitom pozornost polaritě baterií (+/-).
  - Otáčejte otočným tlačítkem na zadní straně pouzdra hodin pro nastavení času.
2. Nastavení dne
  - Vložte jednu baterii (doporučujeme alkalickou baterii) do prostoru pro baterie. Věnujte přitom pozornost polaritě baterií (+/-).
  - Zmáčkněte "SET". Bliká hodnota roku. Mačkejte tlačítka "UP" nebo "DOWN" pro její nastavení.
  - Znovu zmáčkněte tlačítko "SET". Bliká hodnota měsíce. Mačkejte tlačítka "UP" nebo "DOWN" pro její nastavení.
  - Pokračujte stejně pro nastavení data, hodiny a minut.
  - Pokud po dobu 30 vteřin nezmáčknete žádné tlačítko, režim nastavování se ukončí.
3. Nastavení teploty a vlhkosti vzduchu
  - Vložte jednu baterii (doporučujeme alkalickou baterii) do prostoru pro baterie. Věnujte přitom pozornost polaritě baterií (+/-).
  - Přesnost: teplota  $\pm 2$  °C, vlhkost vzduchu:  $\pm 10\%$
4. Ovládání světlem & hlasem
  - Blízko ciferníku jsou je přepínač s třemi polohami – "AUTO, ON, OFF".
  - Když je přepínač na poloze AUTO, je aktivované ovládání světlem a hlasem. Pokud je okolí tmavé a spustí se nějaký hluk nebo zvuk, podsvícení se automaticky zapne po dobu asi 45 vteřin, pak se zase vypne.
  - Když je přepínač na pozici ON, je podsvícení vždy zapnuto. Tento režim spotřebovává hodně energie. Pokud tedy chcete tento režim používat, je lepší připojit hodiny do sítě. Pod zapínacím tlačítkem je schované rozhraní pro připojení do sítě pomocí adaptéru 5V 500 MA (není součástí balení).
  - Když je přepínač na pozici OFF, je podsvícení vždy vypnuto.



Na trh dodává:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)

## DH239 Návod na použitie (SK)

### Funkcie:

1. Hodiny s podsvietením, ovládané svetlom a hlasom
2. LCD displej zobrazujúci mesiac, dátum, teplotu a vlhkosť vzduchu

### Inštrukcie:

1. Nastavenie času
  - Vložte jednu batériu (doporučujeme alkalickú batériu) do priestoru pre batérie. Venujte pritom pozornosť polarite batérie (+/-).
  - Otáčajte otočným tlačítkom na zadnej strane púzdra hodín pre nastavenie času.
2. Nastavenie dňa
  - Vložte jednu batériu (doporučujeme alkalickú batériu) do priestoru pre batérie. Venujte pritom pozornosť polarite batérie (+/-).
  - Stlačte "SET". Bliká hodnota roka. Stláčajte tlačítka "UP" alebo "DOWN" pre jej nastavenie.
  - Znovu stlačte tlačítko "SET". Bliká hodnota mesiaca. Stláčajte tlačítka "UP" alebo "DOWN" pre jej nastavenie.
  - Pokračujte rovnako pre nastavenie dátumu, hodiny a minút.
  - Ak po dobu 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačítko, režim nastavovania sa ukončí.
3. Nastavenie teploty a vlhkosti vzduchu
  - Vložte jednu batériu (doporučujeme alkalickú batériu) do priestoru pre batérie. Venujte pritom pozornosť polarite batérie (+/-).
  - Presnosť: teplota  $\pm 2$  °C, vlhkosť vzduchu:  $\pm 10\%$
4. Ovládanie svetlom & hlasom
  - Blízko ciferníka je prepínač s tromi polohami – "AUTO, ON, OFF".
  - Keď je prepínač na polohe AUTO, je aktivované ovládanie svetlom a hlasom. Ak je v okolí tmavo a spustí sa nejaký hluk alebo zvuk, podsvietenie sa automaticky zapne na dobu asi 45 sekúnd, potom sa zase vypne.
  - Keď je prepínač na pozícii ON, je podsvietenie vždy zapnuté. Tento režim spotrebováva veľa energie. Ak chcete tento režim používať, je lepšie pripojiť hodiny do siete. Pod zapínacím tlačítkom je schované rozhranie pre pripojenie do siete pomocou adaptéra 5V 500 MA (nie je súčasťou balenia).
  - Keď je prepínač na pozícii OFF, je podsvietenie vždy vypnuté.



Na trh dodáva:

Veľkoobchod Vláhová Jasněna, s.r.o.

Ivanovce 194, 913 05 Ivanovce, SK

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)

## DH239 Instrukcja (PL)

### Funkcje:

1. Zegar z podświetleniem, sterowany światłem i głosem
2. Wyświetlacz LCD pokazujący miesiąc, datę, temperaturę i wilgotność;

### Instrukcje:

1. Ustawienie czasu
  - Włóż jedną baterię (zalecimy baterię alkaliczną) do komory baterii. Zwróć uwagę na biegunowość baterii (+/-).
  - Przekręć pokrętkę z tyłu zegara, aby ustawić godzinę.
2. Ustawienie dnia
  - Włóż jedną baterię (zalecimy baterię alkaliczną) do komory baterii. Zwróć uwagę na biegunowość baterii (+/-).
  - Naciśnij "SET". Miga wartość roku. Naciśnij przycisk "UP" lub "DOWN", aby ustawić wartość roku.
  - Naciśnij "SET". Miga wartość miesiąca. Naciśnij przycisk "UP" lub "DOWN", aby ustawić wartość miesiąca.
  - Kontynuuj w ten sam sposób, aby ustawić datę, godzinę i minuty.
  - Jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku przez 30 sekund, tryb ustawień zostanie zakończony.
3. Ustawienie pomiaru temperatury i wilgotności
  - Włóż jedną baterię (zalecimy baterię alkaliczną) do komory baterii. Zwróć uwagę na biegunowość baterii (+/-).
  - Dokładność: temperatura  $\pm 2$  °C, wilgotność:  $\pm 10\%$
4. Sterowanie światłem i głosem
  - W pobliżu tarczy znajduje się trójpozycyjny przełącznik – "AUTO, ON, OFF".
  - Gdy przełącznik znajduje się w pozycji AUTO, aktywowane jest sterowanie światłem i głosem. Jeśli otoczenie jest ciemne i słychać hałas lub dźwięk, podświetlenie włącza się automatycznie na około 45 sekund, a następnie wyłącza się ponownie.
  - Gdy przełącznik jest w pozycji ON, podświetlenie jest zawsze włączone. Ten tryb zużywa dużo energii. Dlatego, jeśli chcesz korzystać z tego trybu, lepiej podłączyć zegar do sieci. Pod przyciskiem zasilania ukryty jest interfejs do podłączenia do sieci za pomocą adaptera 5V 500 MA (brak w zestawie).
  - Gdy przełącznik jest ustawiony na OFF, podświetlenie jest zawsze wyłączone.



Dostawca:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)

## DH239 Manual (EN)

### Function:

1. Clock with backlight, light controlled & Voice controlled
2. LCD show month, date, temperature and humidity

### Instructions:

1. Time setting
  - Insert one battery(include)(Alkaline batteries are recommended) into the battery compartment. Be sure to align the positive(+) and negative(-) symbols on both the battery and the battery compartment.
  - Rotate the knob on the back of the movement case to set the time.
2. Day setting
  - Insert one battery(include)(Alkaline batteries are recommended) into the battery compartment. Be sure to align the positive(+) and negative(-) symbols on both the battery and the battery compartment.
  - Press "SET", "Year" is flashing, press "UP" or "DOWN" to adjust
  - Press "SET" again, "MONTH" is flashing, press "UP" or "DOWN" to adjust
  - Follow this step to set the Date ,Hour, Minute in turn.
  - If there is no any operation more than 30 seconds, it will be out of setting.
3. Temperature and humidity setting
  - Insert one battery(include)(Alkaline batteries are recommended) into the battery compartment. Be sure to align the positive(+) and negative(-) symbols on both the battery and the battery compartment.
  - Accuracy: temperature $\pm 2$  °C, humidity: $\pm 10\%$
4. Light controlled & Voice controlled
  - There are three button "AUTO, ON, OFF" near movement
  - When the switch is in the AUTO , it is in light control and sound control mode. When the surrounding is dark and there is noisy or sound, the backlight will automatically turn on, lasting about 45 seconds, and the backlight will be off
  - When the switch is ON, it is in backlight always on. This mode consumes a lot of power. Therefore, if you want to choose this mode, it's better to connect with the power There is a power interface hidden below the switch gear, using a 5V 500MA adapter (not include)
  - When the switch is OFF, the light will not work forever.



**Supplier:**

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)

## DH239 Gebrauchsanweisung (DE)

### Funktionen:

1. Uhr mit Hintergrundbeleuchtung, durch Licht und Stimme gesteuert.
2. LCD-Display mit Monats-, Datum-, Temperatur und Luftfeuchtigkeitsanzeige.

### Instruktionen:

1. Zeiteinstellung
  - Legen Sie eine Batterie in den Batteriefach (wir empfehlen eine alkalische Batterie). Passen Sie dabei auf die Polarität der Batterie auf (+/-).
  - Drehen Sie den Drehknopf auf der Rückseite des Uhrengehäuses, um die Uhrzeit einzustellen.
2. Tageseinstellung
  - Legen Sie eine Batterie in den Batteriefach (wir empfehlen eine alkalische Batterie). Passen Sie dabei auf die Polarität der Batterie auf (+/-).
  - Drücken Sie den Knopf "SET". Der Jahreswert blinkt. Drücken Sie die Knöpfe "UP" oder "DOWN", um den Wert einzustellen.
  - Drücken Sie den Knopf "SET" erneut. Der Monatswert blinkt. Drücken Sie die Knöpfe "UP" oder "DOWN", um den Wert einzustellen.
  - Machen Sie weiter so, um das Datum, den Stundenwert und den Minutenwert einzustellen.
3. Einstellung der Temperatur und Luftfeuchtigkeit
  - Legen Sie eine Batterie in den Batteriefach (wir empfehlen eine alkalische Batterie). Passen Sie dabei auf die Polarität der Batterie auf (+/-).
  - Genauigkeit: Temperatur:  $\pm 2$  °C, Luftfeuchtigkeit:  $\pm 10\%$
4. Steuerung durch Licht und Stimme
  - In der Nähe des Zifferblatts befindet sich ein Schalter mit 3 Positionen – "AUTO, ON, OFF".
  - Wenn sich der Schalter auf der Position AUTO befindet, ist die Steuerung durch Licht und Stimme aktiviert. Falls die Umgebung dunkel ist und es etwas laut wird, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung automatisch für 45 Sekunden ein.
  - Wenn sich der Schalter auf der Position ON befindet, ist die Hintergrundbeleuchtung immer eingeschaltet. Dieser Modus verbraucht viel Strom. Wenn Sie diesen Modus verwenden möchten, ist es daher besser, die Uhr mit dem Netzwerk zu verbinden. Unter dem Netzschalter befindet sich eine versteckte Schnittstelle zum Anschluss an das Netzwerk mit einem 5V 500 MA-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).
  - Wenn sich der Schalter auf der Position OFF befindet, ist die Hintergrundbeleuchtung immer ausgeschaltet.



**Lieferant:**

Jasněna Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

[www.vlahova.cz](http://www.vlahova.cz)